

附中文拼音



**Selected Works
of Ge Culin**
Joyous World of Animals

小山羊

Written by Ge Culin
Illustrated by Zhang Weixin

**LITTLE
KID**



CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

Selected Works of Ge Cuilin

Joyous World of Animals

小山羊

Written by Ge Cuilin

Illustrated by Zhang Weixin

LITTLE KID



CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

小山羊：英汉对照 / 葛翠琳著；刘浚译. -- 北京：五洲传播出版社，2013.7

(葛翠琳童话：欢乐的动物世界)

ISBN978-7-5085-2552-5

I. ①小… II. ①葛… ②刘… III. ①汉语－对外汉语教学－语言读物

②童话－中国－当代－英、汉 IV. ① H195.5 ② I287.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 140401 号

策 划：荆孝敏 吕 蕾

作 者：葛翠琳

绘 画：张蔚昕

翻 译：刘 浚

特约审稿：Thomas Hale (英)

责任编辑：王 莉

设计制作：袁 丹 李玲玲



小山羊

出版发行：五洲传播出版社

社 址：北京市海淀区北三环中路 31 号凯奇大厦 7 层

邮政编码：100088

电 话：010-82007837, 82001477, 82003137

制版单位：北京锦绣圣艺文化发展有限公司

印 刷：北京天颖印刷有限公司

开 本：889mm×1094mm 1/16

印 张：2.75

版 次：2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5085-2552-5

定 价：32.00 元

Selected Works of Ge Cuilin

Joyous World of Animals

小山羊

Written by Ge Cuilin

Illustrated by Zhang Weixin

LITTLE KID



CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

Little Kid has so many friends in the mountains. What has he learnt from them?



Brother Hare walked through the mountains, basket in arm, picking mushrooms here and there.

“Baa--!” Little Kid bleated.

“Little Kid, why do you bleat?” asked Brother Hare. “Do you want to find some grass in the mountains?”

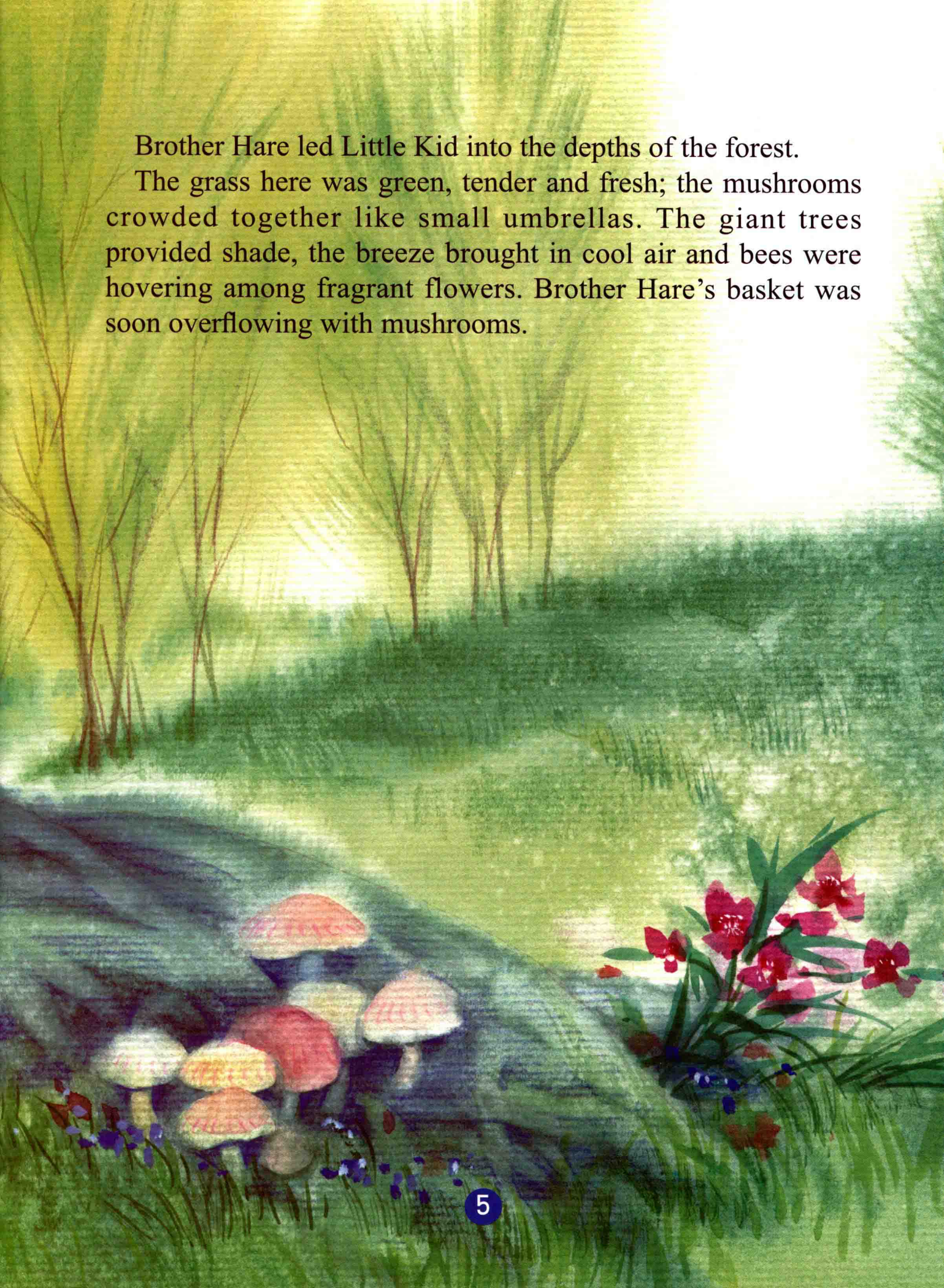
Little Kid waved his tail happily, kissing Brother Hare’s paw. Together, they happily set out for the mountains.





Brother Hare led Little Kid into the depths of the forest.

The grass here was green, tender and fresh; the mushrooms crowded together like small umbrellas. The giant trees provided shade, the breeze brought in cool air and bees were hovering among fragrant flowers. Brother Hare's basket was soon overflowing with mushrooms.



“Little Kid, let’s go home,” said Brother Hare.

“Baa--!” Little Kid replied, his eyes still fixed on the juicy green grass, reluctant to move an inch.

“Little Kid, since you haven’t had your fill,” Brother Hare suggested, “let me take the mushrooms home while you continue to graze. I’ll come back for you, how about that?”

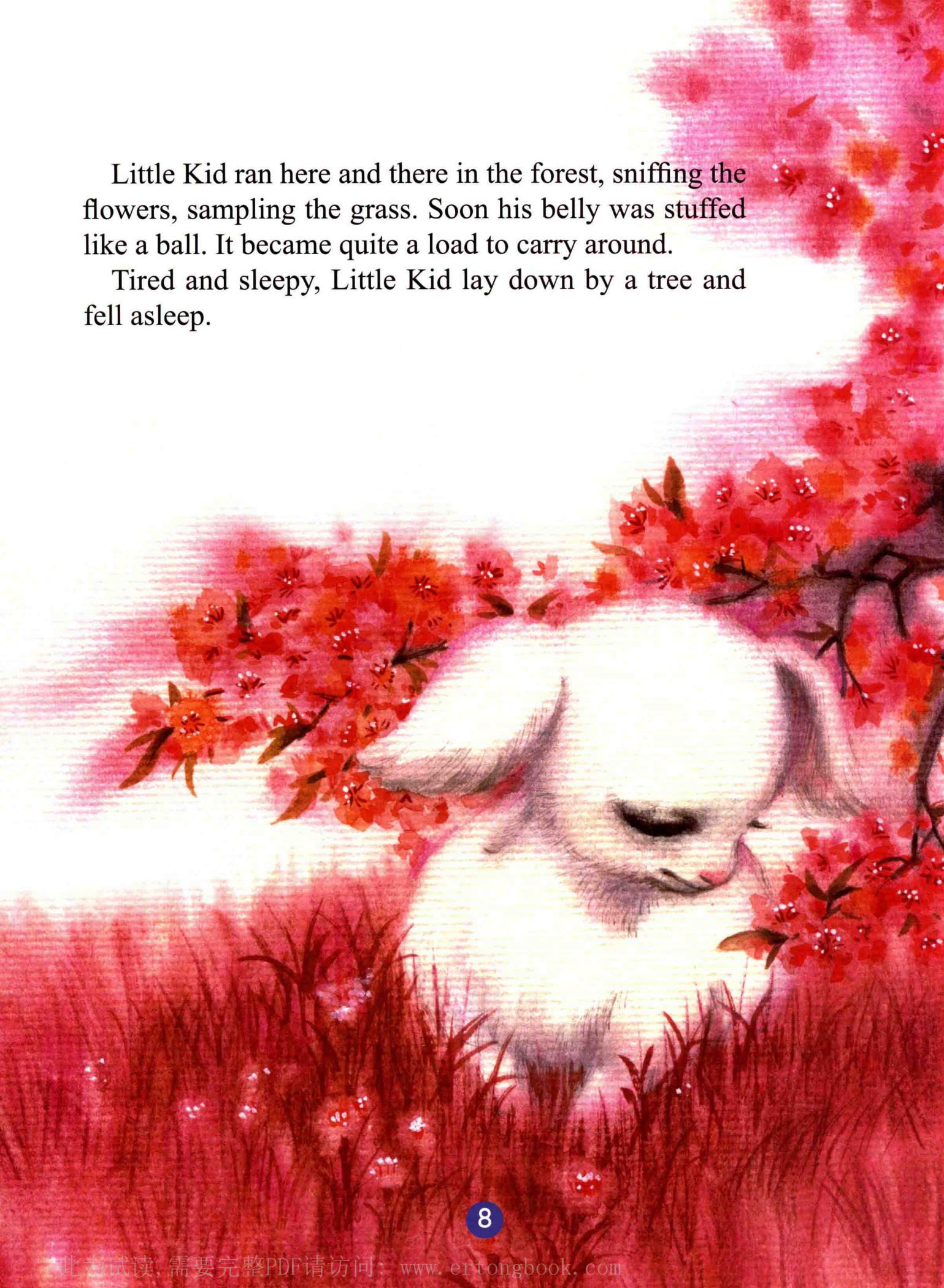
Little Kid kissed Brother Hare’s paw. Brother Hare then left.





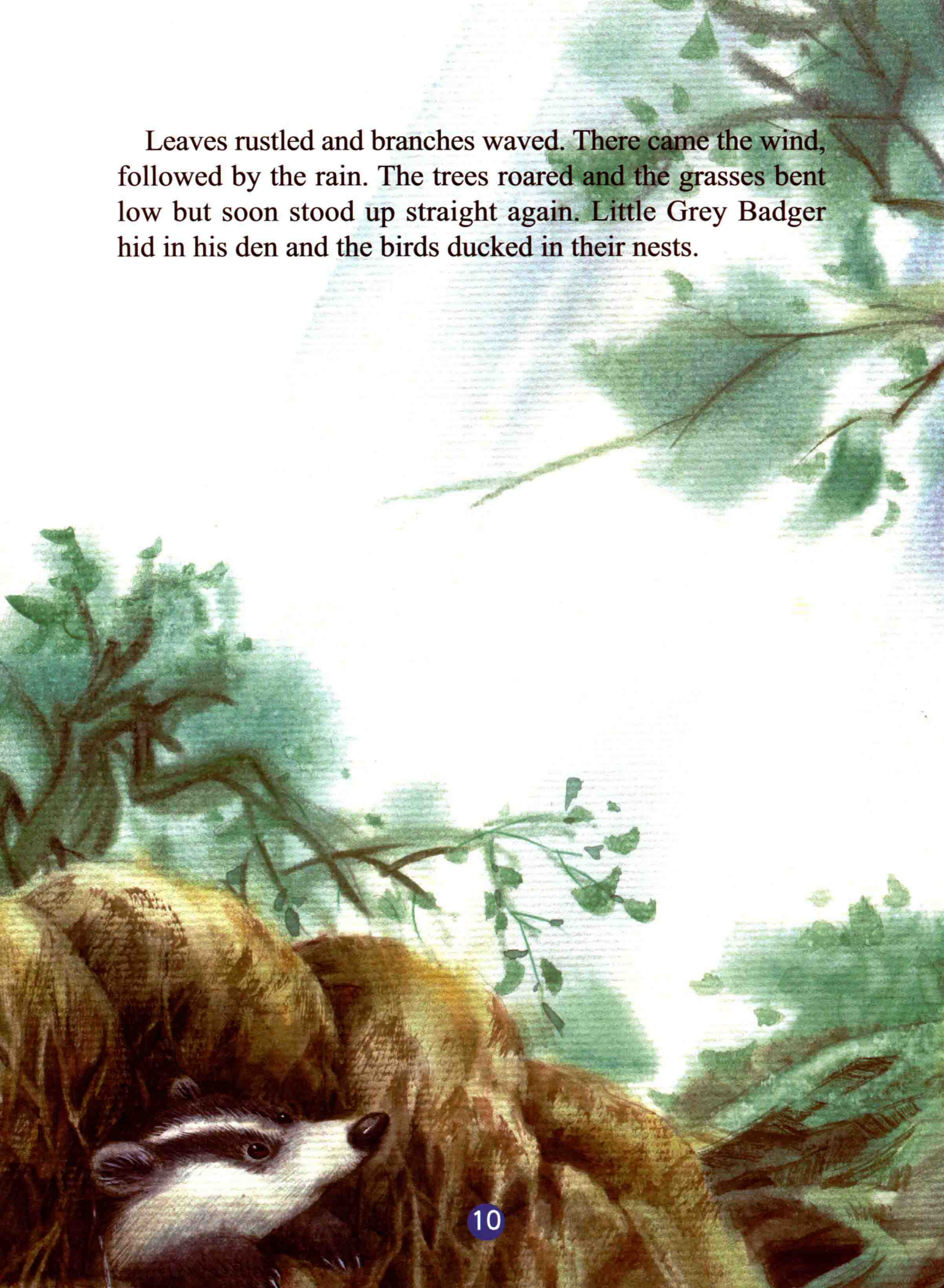
Little Kid ran here and there in the forest, sniffing the flowers, sampling the grass. Soon his belly was stuffed like a ball. It became quite a load to carry around.

Tired and sleepy, Little Kid lay down by a tree and fell asleep.

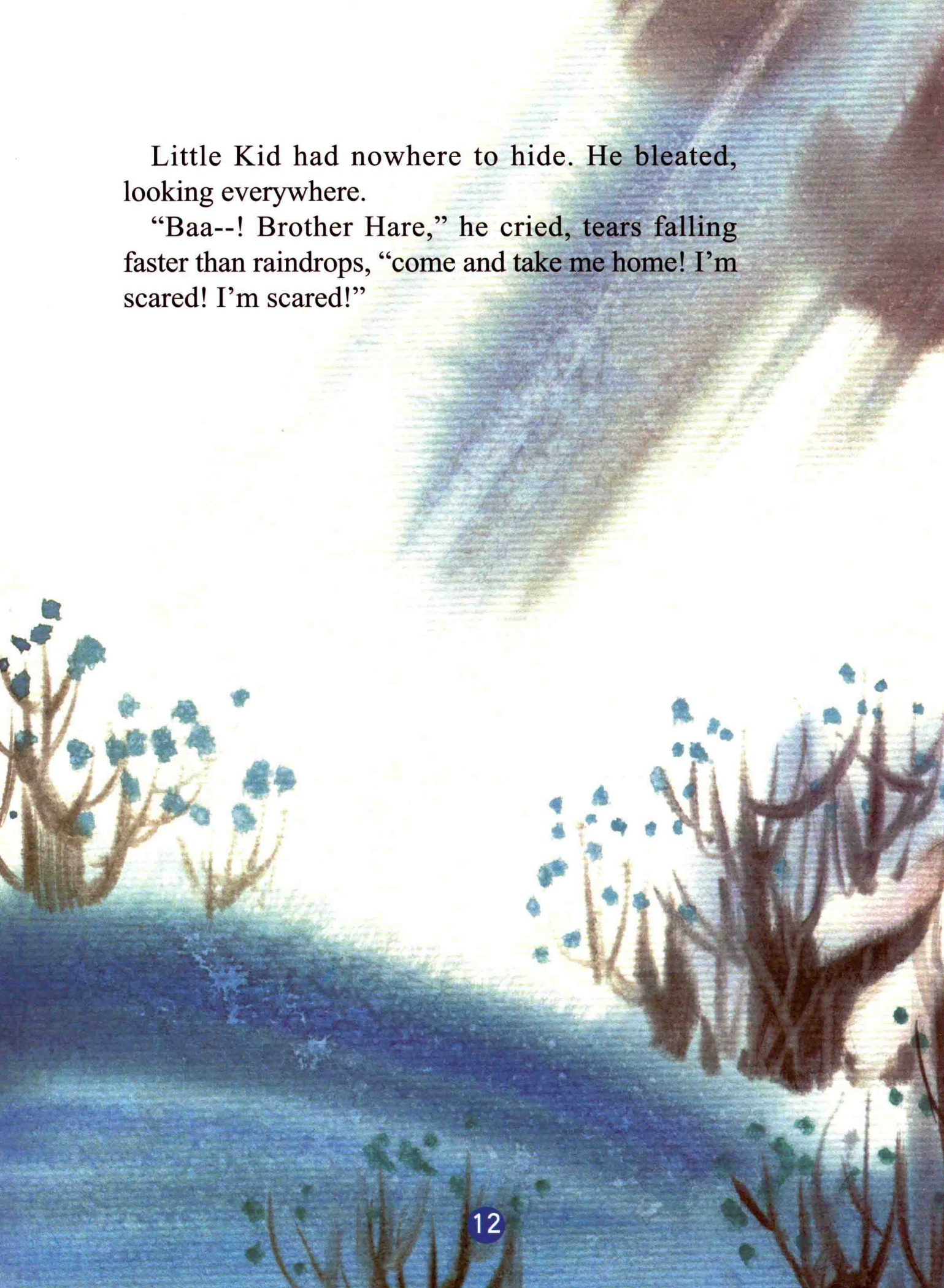




Leaves rustled and branches waved. There came the wind, followed by the rain. The trees roared and the grasses bent low but soon stood up straight again. Little Grey Badger hid in his den and the birds ducked in their nests.





A watercolor illustration of a landscape. The sky is a mix of soft, hazy colors like light blue, yellow, and pink. In the foreground and middle ground, there are several stylized trees with brown trunks and branches, topped with clusters of small, dark blue or green leaves. The ground is a mix of light and dark blue washes, suggesting a misty or watery surface. The overall style is soft and painterly.

Little Kid had nowhere to hide. He bleated, looking everywhere.

“Baa--! Brother Hare,” he cried, tears falling faster than raindrops, “come and take me home! I’m scared! I’m scared!”



